

مرسوم رقم 56 لسنة 2026

بالموافقة على مذكرة تفاهم

بين حكومة دولة الكويت ممثلة بوزارة الداخلية

وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ممثلة بالمكتب الهيدروغرافي البريطاني

بشأن تبادل المعلومات والخبرات بمجال المسح الهيدروغرافي

- بعد الاطلاع على الدستور،
- وعلى الأمر الأميري الصادر بتاريخ 2 ذو القعدة 1445 هـ الموافق 10 مايو 2024م،
- وعلى القانون رقم (17) لسنة 1965 بالموافقة على الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار لعام 1960،
- وعلى المرسوم رقم 219 لسنة 2011 بالموافقة على مذكرة تفاهم بين حكومة دولة الكويت وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في مجال خدمات المسح الهيدروغرافي وإنتاج الخرائط الملاحية،
- وبناءً على عرض وزير الخارجية،
- وبعد موافقة مجلس الوزراء،

المحامي مسفر عايش

mesferlaw.com



رسمنا بالآتي

مادة أولي

الموافقة على مذكرة تفاهم بين حكومة دولة الكويت ممثلة بوزارة الداخلية وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ممثلة بالمكتب الهيدروغرافي البريطاني بشأن تبادل المعلومات والخبرات بمجال المسح الهيدروغرافي والملاحق المرفقة بها، والموقعة في مدينة لندن بتاريخ 23 أكتوبر 2025، والمرفقة نصوصها بهذا المرسوم.

مادة ثانية

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

أمير الكويت

مشعل الأحمد الجابر الصباح

رئيس مجلس الوزراء

أحمد عبد الله الأحمد الصباح

وزير الخارجية

جراح جابر الأحمد الصباح

صدر بقصر السيف في: 18 شوال 1447 هـ

الموافق: 6 ابريل 2026 م



مذكرة تفاهم

المحامي مسفر عايض

حكومة دولة الكويت
mesferlaw.com

ممثلة بوزارة الداخلية

و

حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

ممثلة بالمكتب الهيدروغرافي البريطاني

بشأن تبادل المعلومات والخبرات بمجال المسح الهيدروغرافي

دولة الكويت

وزارة الخارجية - الإدارة القانونية

مسفر عايض

صورة طبق الأصل

إن حكومة دولة الكويت بمبادرة من (MOI) وحكومة المملكة المتحدة من خلال النظام ونفذت الاتفاقية المبدئية (UKHO) المشار إليها فيما بعد - بالشركين.

تعترف هذه المذكرة بل (UKHO) باعتبارها السلطة الرئيسية للمسمح التجاري (PSC) التي تساعد وزارة الداخلية في الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقية منظمة الأرواح في البحر (SOLAS) في النقل البحري، القائمة التامة للقوة التامة من خلال إنتاج وتوزيع المنتجات والخدمات المستخدمة في الملاحة الجوية مع الإشارة إلى أن (UKHO) لا تحصل على المنتجات والخدمات المستخدمة في الملاحة الجوية بموجب اتفاقية (SOLAS) أو أي التزامات دولية أخرى. تأتي هذه المذكرة استكمالاً لمذكرة نظام في مجال خدمات السماح البحري وإنتاج الوثائق الملاحية.

وقد تمكنا على ما يلي:

الغاية 1 النطاق والهدف

1.1 يهدف هذا الاتفاق على تعزيز العلاقة الوثيقة بين المشركين والأنشطة التطبيقية التي يشارك فيها المشركين.

1.2 تضمن هذه المذكرة (ولا تقتصر على) توفير طرق الاتصال المناسبة بين الدول والشركات والمعرفة والخبرة والدعم بين المنظمات.

1.3 تشمل الملاحق لهذه المذكرة (ولا تقتصر على) التعريفات الخاصة بالعمل التجاري، وتبادل المنتجات والخدمات والبيانات، والمعلومات التقنية ذات الصلة بالمنتجات من كلا الطرفين.

الغاية 2 التعريفات

2.1 تعني الملاحق (أ) على قائمة بالتعريفات المتعلقة بهذه المذكرة.

2.2 حيثما يكون ذلك ضرورياً، قد تعني الملاحق على تعريفات خاصة بهذه الملاحق.

وزارة الخارجية
مطابق القانون رقم 14
(مطابق الأصل)

المحامي مسفر عايض
mesferlaw.com

المحتويات

1. النطاق والهدف
2. التعريفات
3. الإدارة والتنظيم
4. التعريفات المالية
5. تبادل البيانات والمنتجات والخدمات
6. استخدام البيانات والمنتجات والخدمات
7. إمكانية تقنية
8. تخزين البيانات والأمن
9. المطالبات والمطالبات
10. القوة القاهرة
11. استمرارية الأعمال
12. السرية
13. حل النزاعات
14. التنازلات
15. أحكام اختيارية
16. الخلل
17. التوقيع

وزارة الخارجية
مطابق القانون رقم 14
(مطابق الأصل)

الفقرة 9 المطالبات والمسؤوليات

9.1 قبل المشاركون أن المسؤولية عن الوثائق والشكوك التي يتم تزويدها من قبل أحد المشاركين إلى الآخر تقع على عاتق المبررات التي تقدمها، بشرط ألا يكون ذلك بعد إجراء تعديل جوهري على الوثائق وألا ينتج من ذلك المشاركون المتلقيين.

9.2 في حال تم إجراء تعديل جوهري على الوثائق أو الملحق، سيجوز للمشاركين على الجانب الآخر إجراء التعديل الجوهري.

9.3 قبل مشاركة الوثائق، هذه المطالبات للجمهور التي بين الطرفين المتنافسين، ويجب أن يكون المشاركون في المناقشة بينهما أو أي طرف ثالث يتردد في ذلك، الطرفين المتنافسين أو كلاً من الطرفين المتنافسين، كما تعتمد هذه المتكزة بعد المبدأين التاليين أي من الطرفين، أو حقوق أو التزامات أي من الطرفين المشاركون للشفعة عن الإجراءات والتكاملات الأدبية التي يكون في بعضها طرف أو أطراف.

الفقرة 10 القوة الملغية

10.1 في حال تم تعديل مسؤولية كلا الطرفين بموجب هذه المتكزة، في حال حدوث حدث قوة قاهرة، يرفع أحد المشاركين من تنفيذ التزاماته، إلا أن هذا لا يُلغى أثر المتكزة، سيقوم المشاركون المتكزة ببحث القوة الملغية وإزالة الطرف الآخر في أقرب وقت ممكن بعد حدوث الحدث.

الفقرة 11 المتجانسة الأصل

11.1 سيقوم المشاركون بالحفاظ على خطوط استمرارية الأصل الفريدة وتثبيتها للحفاظ الترميزية بهذه المتكزة.

11.2 إذا اختار أي من المشاركين أن الظروف الاستثنائية تتكرر (أو قد تتكرر) سابقاً على قدرته على تنفيذ طقس المتكزة، سيقوم تلك المشاركون بإبلاغ الطرف الآخر في أقرب وقت ممكن.

11.3 في حال حدوث حدث يؤثر على استمرارية الأصل، سيقوم أحد الطرفين المتكزة، سيقومون بالتأكد من سلامة وثائقهم وأنهم لا يزالون قادرين على إثبات الإجراءات التي الأربعة لفترة مؤقتة بحدوثها.

قائمة المشاركين
المشرفون القانونيون
(مجلس الاستشارة)

الفقرة 12 التدوير

12.1 سيعمل المشاركون في جميع الأوقات بشكل جيد وسيحتفظون بأي مناقشات أو مواد أو معلومات أخرى تتعلق بمحتوى هذه المتكزة بصورة خاصة، يمكن الإصباح عن تفاصيل هذه المتكزة لطرف ثالث فقط بواسطة كلا المشاركين أو وفقاً لأي قانون أو بين إداري حكومي إنجالي للتطبيق.

الفقرة 13 حل النزاعات

13.1 سيتم تسوية أي خلافات تتعلق بتفسير أو تطبيق هذا الترتيب بشكل ودي من خلال التفاوض عن الفترات الحكومية.

الفقرة 14 التحويلات

14.1 يجوز نقل هذه المتكزة بين أطراف غير متنافسين من كلا الطرفين في أي وقت، وسنقبل التحويلات حول الترخيص وفقاً لتجاربنا ذات الصلة، مع إعطاء إشعار مسبقاً.

الفقرة 15 المساعدة التشغيلية

15.1 سنقبل مشاركة الوثائق هذه حول النتائج من تاريخ إصدار حكومة المملكة المتحدة لإشعار خطى من حكومة دولة الكويت، باستثناءها كافة الإجراءات الداخلية اللازمة لتفعيل.

15.2 سنقبل طلب المتكزة سارية المدة وبتوثيق من تاريخ دخولها حيز التنفيذ، ومتكزة تلقائياً لفترة أو فترات معطلة، ما لم يُطلب أحد المشاركين الطرف الآخر كتابياً ومن خلال القنوات الحكومية بوقفه إنفاذها، أو أنه من تاريخ انتهاء صلاحيتها.

15.3 لا يزال إنهاء هذه المتكزة على متجانسة أو عند أي ترتيبات أو مشاريع أو أنشطة متعلقة تم إجراؤها بموجب هذه المتكزة.

قائمة المشاركين
المشرفون القانونيون
(مجلس الاستشارة)

المحامي مسفر عايض
mesferlaw.com

المطلع ج

استخدام البيانات والمنتجات والخدمات

1. الغرض

1.1 يوضح هذا الملحق الترتيبات المتعلقة باستخدام المنتجات والخدمات الجغرافية التي توفرها هيئة المساحة الجيولوجية الكويتية (HKBG) من وزارة الشؤون البلدية والقروية والإسكان.

2 المنتجات المقدمة من وزارة الداخلية إلى المكتب الجغرافي الوطني (HKBG)

1.1 ترفيقات الخاسمة بتوريد المنتجات والبيانات إلى المكتب الجغرافي الوطني من وزارة الداخلية بمسلة في الملحق ب، ترتيب المنتجات والخدمات والبيانات.

3. الأثرات (المنتجات)

1. إنتاج وزارة الداخلية الآن المكتب الجغرافي الوطني باستخدام منتجاتها وخدماتها والبيانات والخدمات الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني.

2. إنتاج وزارة الداخلية الآن المكتب الجغرافي الوطني باستخدام أطراف ثلاثة لتسريع الإنتاج في الوقت المناسب. المنتجات والخدمات الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني التي تحتوي على بيانات وزارة الداخلية.

3. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني باستخدام بيانات مخدر منتجاتها لإنتاج وخدمات المنتجات والخدمات الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني.

4. إنتاج وزارة الداخلية الآن المكتب الجغرافي الوطني بالسماح للأطراف الثلاثة بالوصول إلى بيانات وزارة الداخلية التي يمكن استخدامها في إنتاج منتجات وخدمات المكتب الجغرافي الوطني. سيضمن المكتب الجغرافي الوطني أن يتسور استخدام الأطراف الثلاثة لمنتجات وزارة الداخلية بأي صيغة على ما هو مرسوم فقط لتوفير الخدمة أو إنتاج المنتج ولن تشترك الأطراف الثلاثة منتجات وزارة الداخلية مع أطراف ثالثة أخرى.

5. يحترف المكتب الجغرافي الوطني بجمع منتجات وزارة الداخلية وحقوق الملكية الفكرية في أي منتجات وخدمات مطابقة.

6. استخدام منتجات وبيانات المكتب الجغرافي الوطني من قبل وزارة الداخلية

1. يجب استخدام جميع المنتجات والبيانات المقدمة إلى وزارة الداخلية من المكتب الجغرافي الوطني للرجوع السهل فقط ولا يجوز مشاركتها مع أي أطراف ثالثة أو استخدامها في منتجات وخدمات وزارة الداخلية أو أي أنشطة خارجية أخرى.

2. يمكن للمكتب الجغرافي الوطني الآن لوزارة الداخلية ترخيص استخدام بياناته واستعمالها للأطراف الثلاثة في إطار الأيام والأوقات المتعاقبة تجاه المكتب الجغرافي الوطني.

3. 1. الترفيقات الخاسمة بتوريد البيانات إلى المكتب الجغرافي الوطني من وزارة الداخلية بمسلة في الملحق ب، ترتيب المنتجات والخدمات والبيانات.

4. 1. الترفيقات الخاسمة بتوريد البيانات إلى المكتب الجغرافي الوطني من وزارة الداخلية بمسلة في الملحق ب، ترتيب المنتجات والخدمات والبيانات.

5. الأثرات (البيانات)

1. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني باستخدام بياناتها في إنشاء المنتجات والخدمات الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني.

2. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني باستخدام بياناتها لمنتجاتها وخدماتها الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني.

3. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني باستخدام أطراف ثلاثة لتسريع الإنتاج في الوقت المناسب. المنتجات والخدمات الجغرافية والمستقبلية للمكتب الجغرافي الوطني التي تحتوي على بيانات وزارة الداخلية.

4. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني باستخدام بيانات المستفيدين المجهزين لإنتاج منتجات وخدمات مطابقة.

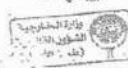
5. إنتاج وزارة الداخلية الآن للمكتب الجغرافي الوطني بالسماح للأطراف الثلاثة بالوصول إلى بيانات وزارة الداخلية التي يمكن استخدامها في إنتاج منتجات وخدمات المكتب الجغرافي الوطني. سيضمن المكتب الجغرافي الوطني أن يتسور استخدام الأطراف الثلاثة لمنتجات وزارة الداخلية بأي صيغة على ما هو مرسوم فقط لتوفير الخدمة أو إنتاج المنتج ولن تشترك الأطراف الثلاثة منتجات وزارة الداخلية مع أطراف ثالثة أخرى.

6. يحترف المكتب الجغرافي الوطني بجمع بيانات وزارة الداخلية وحقوق الملكية الفكرية في أي منتجات وخدمات مطابقة.

6. استخدام منتجات وبيانات المكتب الجغرافي الوطني من قبل وزارة الداخلية

1. يجب استخدام جميع المنتجات والبيانات المقدمة إلى وزارة الداخلية من المكتب الجغرافي الوطني للرجوع السهل فقط ولا يجوز مشاركتها مع أي أطراف ثالثة أو استخدامها في منتجات وخدمات وزارة الداخلية أو أي أنشطة خارجية أخرى.

2. يمكن للمكتب الجغرافي الوطني الآن لوزارة الداخلية ترخيص استخدام بياناته واستعمالها للأطراف الثلاثة في إطار الأيام والأوقات المتعاقبة تجاه المكتب الجغرافي الوطني.



المحامي مسفر عايش
mesferlaw.com

6.3 سيُعرف المستفيدون من وزارة الداخلية بمصادر جميع بيانات المكتب الجغرافي البريطاني ومنتجاته وحقوق الملكية الفكرية التي تُستخدم في أي منتج وخدمة مشتقة من وزارة الداخلية.

6.4 سيُعرف وزارة الداخلية بجميع بيانات المكتب الجغرافي البريطاني ومنتجاته وحقوق الملكية الفكرية التي تُستخدم في أي من منتجات وخدمات وزارة الداخلية.

6.5 بالنسبة لجميع حالات الإمتداد، سيُقدم المكتب الجغرافي البريطاني بيانات مصاحبا لوزارة الداخلية يتم إنشاؤه من قبل فريق الترخيص التابع له.

المحامي مسفر عايش

mesferlaw.com

